

Shower board Item No. 302034

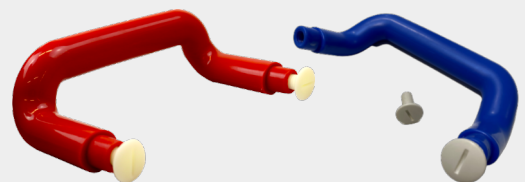
Montage- und Gebrauchsanleitung
Montage- og brugervejledning
User Manual
Manuale d'uso e manutenzione



Seating support for bathtubs
Adjustable to suit the most common
bathtub widths



The handle is easily mounted
A coin is enough to tighten the screws



Replacement handle
available in red or blue



The supporting legs are easily
mounted. No tools needed.
The screws can be tightened by hand.



Inhaltsverzeichnis

Indholdsfortegnelse

Table of content

Indice

| | | | |
|---|--|-------|----------|
|  | Montage- und Gebrauchsanleitung | 3-5 | DEUTSCH |
|  | Montage- og brugervejledning | 6-8 | DANSK |
|  | User Manual | 9-11 | ENGLISH |
|  | Manuale d'uso e manutenzione | 12-14 | ITALIANO |
|  | Declaration of Conformity | 15 | Doc |

1. Einleitung

Sie haben sich für ein hochwertiges Mobilex Produkt entschieden und darüber freuen wir uns besonders. Diese Gebrauchsanleitung enthält eine genaue Beschreibung des Produktes und wichtige Hinweise für dessen korrekten Gebrauch. Bitte lesen Sie daher vor Gebrauch des Produktes diese Anleitung sorgfältig durch. Beachten Sie bitte alle Anweisungen, besonders die Sicherheitshinweise und folgen Sie diesen jederzeit, um einen sicheren und dauerhaften Einsatz des Produktes zu gewährleisten.

Zweckbestimmung

Das Badewannenbrett ermöglicht ein bequemes, erhöhtes und sicheres Einsitzen in die Badewanne. Dies wird durch den einseitig angebrachten Handgriff unterstützt. Individuelle Einstellmöglichkeiten bieten eine genaue Anpassung an jede herkömmliche Badewanne.

Indikation

Badebänke und -sitze sind Aufsätze für herkömmliche Badewannen. Die dienen als Sitzgelegenheit für ältere Menschen, Rollstuhlfahrer und andere Personen mit eingeschränkter Beweglichkeit der Lendenwirbelsäule, der Knie oder der Hüften sowie für alle Personen, die bei der täglichen Körperpflege Schwierigkeiten haben, sich tief zu setzen und wieder vom Wannenboden aufzustehen. Die Verwendung des Sitzes für andere als die oben genannten Zwecke ist verboten.

Kontraindikation

Das Produkt ist nicht für Patienten geeignet, die ihr Körpergleichgewicht in sitzender und stehender Position nicht aufrechterhalten können. Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn der Benutzer Probleme mit Wahrnehmungsstörungen hat. Kontraindikationen können nicht auf ein bestimmtes Krankheitsbild bezogen werden und hängen von der individuellen Bewertung des Gesundheitszustandes des potenziellen Benutzers ab. Die Wahl des für ein bestimmtes Krankheitsbild geeigneten orthopädischen Hilfsmittels muss immer mit Hilfe eines Facharztes oder Physiotherapeuten getroffen werden. Beachten Sie außerdem die Sicherheitshinweise in Kapitel 2.

Bei Fragen zum Produkt wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder direkt an Mobilex A/S

| | |
|--|---|
| Mobilex A/S Grønlandsvej 5 DK-8660 Skanderborg Danmark | Telefon: +45 87 93 22 20 Telefax: +45 87 93 17 77 E-Mail: info@mobilex.dk |
|--|---|

2. Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie das Badewannenbrett nur für den vorgesehenen Einsatzbereich
- Stellen Sie sich nicht auf das Badewannenbrett
- Verwenden Sie das Produkt nur in technisch einwandfreiem Zustand
- Überbelasten Sie das Gerät nicht
- Verwenden Sie das Produkt nur an flachen, glatten Badewänden
- Das Badewannenbrett muss an die jeweilige Badewannenbreite genauestens angepasst werden
- Vor Gebrauch stets die Stabilität des Produkts überprüfen
- Das Wannenbrett muss so montiert werden, dass es sich in der Badewanne nicht bewegen kann
- Die Oberfläche des Badebrettes muss von den Seiten des Badewagens gut unterstützt werden

ACHTUNG! Achten Sie darauf, dass Sie Ihre Finger nicht in einem der Löcher oder Schlitze des Badebrettes einklemmen.

3. Beschreibung

Produkt Beschreibung

Das Badewannenbrett besteht aus recycelbarem weißem Kunststoff. Die glatte Oberfläche erleichtert die Reinigung. Das Badebrett ist leicht zu montieren. Die einfach einstellbaren, robusten Sicherungsstopfen stützen das Brett an der Innenseite der Badewanne optimal ab. Der Serienmäßig gelieferte Handgriff ist gut zu greifen und erhöht die Sicherheit.

Lieferumfang und Montagehinweise

Das Badewannenbrett wird verpackt in einem Karton ausgeliefert.

Lieferumfang:

- ✓ 1 Badewannenbrett
- ✓ 1 Handgriff
- ✓ 4 Füße
- ✓ Diese Gebrauchsanweisung

Montage:

Der Handgriff muss mit den 2 mitgelieferten Schrauben an den beiden Löchern befestigt werden. Die Schrauben werden von der Unterseite des Badewannenbrettes aus in den Griff geschraubt, was mit einem Schraubendreher oder einer Münze geschehen kann. Der Handgriff wird dann auf das Brett montiert. Montieren Sie nun die Füße. Dazu wird die Schraube aus dem Bein herausgeschraubt. Die Schraube wird von der Oberseite des Brettes und der Fuß von der Unterseite montiert. Der Fuß kann mit den Händen festgezogen werden.

Achtung! Vor der Benutzung des Brettes ist es wichtig, dass das Brett so befestigt wird, dass es sich in der Badewanne nicht hin und her bewegen kann. Gleichzeitig ist es wichtig, dass die Auflagefläche des Brettes sicher an den Wannenrändern aufliegt.

Montageanleitung



Die Füße werden mit den Plastikschrauben befestigt



Die Schraube wird in den Schlitz eingeführt und in den Fuß eingeschraubt



Der Handgriff wird mit 2 Schrauben von der Unterseite befestigt

Zubehör

Es ist kein Zubehör für dieses Produkt verfügbar.

Handhabung beim Transport

Für den Transport des Badebrettes sind außer allgemeiner Vorsicht keine besonderen Vorkehrungen zu treffen.

4. Technische Daten:

| Badewannenbrett | 302034 |
|--------------------|------------------------|
| Aussenmaß | 35 x 75,7 x 18,3 cm |
| Für Badewannen mit | Innenbreite 38 - 64 cm |
| Gewicht | 2,35 kg |
| Belastbarkeit | 150 kg |

Produkt-Aufkleber

Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite des Brettes



Abbildung des Typenschildes

| | | | |
|--|----------------------------------|--|---------------------|
| | QR-code link til hjemmesiden | | Produktionsdato |
| | Producent | | Belastningskraft |
| | Se bruger-vejledningen | | Max bredde |
| | Til indendørs/ude- ndørs brug | | serient. |
| | CE mærket produkt | | Varenr |
| | Brugervægt | | Medicinsk udstyr |
| | Kun til indendørs brug | | |

Bedeutung der Ikonen

5. Wartung und Pflege

Normale Verschmutzungen an Metall- und Kunststoffteilen lassen sich mit handelsüblichen Reinigungsmitteln entfernen. Beachten Sie deren spezielle Produktinformation und verwenden Sie ausschließlich handelsübliche Reinigungsmittel, die für die Reinigung bzw. Desinfektion geeignet sind. Keine Lösungs- oder Scheuermittel oder scharfkantigen Gegenstände, sowie keine Alkoholhaltigen Mittel verwenden!

Trotz der stabilen Bauweise und der Verwendung von widerstandsfähigen Materialien unterliegt das Produkt einem gewissen Verschleiss. Es wird daher empfohlen, das Produkt in regelmässigen Abständen von einem Fachmann kontrollieren zu lassen. Bei einer solchen Überprüfung empfehlen wir, Folgendes zu prüfen und durchzuführen:

- ✓ Reinigung und Desinfektion des Produkts
- ✓ Rahmen/Produkt auf Verformung und Anzeichen von Bruch prüfen
- ✓ Verschleißteile werden überprüft und ggf. ausgetauscht

Empfohlene Nutzungsdauer: Normalerweise 10 Jahre je nach Verwendung.

Lagerung

Wir empfehlen die Lagerung an einem trockenen Ort.

Wiederverwendung

Das Produkt ist zur Wiederverwendung geeignet. Vor der Wiederverwendung, bei der ein neuer Benutzer das Produkt übernehmen soll, muss das Produkt gemäß Punkt 5 geprüft werden.

6. Allgemeine Problembhebungen

| Problembeschreibung | Mögliche Ursache | Was ist zu tun |
|--|--|--|
| Das Badewannenbrett sitzt nur lose auf der Badewanne | Die Füße des Badewannenbrettes sind nicht fest genug angezogen und liegen nicht dicht genug am Wannenrand an | Stellen Sie Füße des Badewannenbrettes ein und ziehen Sie sie wieder fest. |

7. Entsorgung des Produktes

Das Produkt kann nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern muss zur lokalen Müllentsorgungsstelle gebracht werden.

8. Garantie

Mobilex A/S bietet 2 Jahre Garantie auf Schäden die durch Produktionsfehler oder Materialfehler verursacht sind. Die Garantie erlischt bei nicht bestimmungsgemäßer Reparatur, Wartung oder Verwendung des Produkts. Teile mit normalem Verschleiß unterliegen nicht der Gewährleistung. Bei Produktänderungen ohne unsere schriftliche Zustimmung erlischt die CE-Kennzeichnung und unsere Produkthaftung. Im Falle von Produktschäden, die durch diese Garantie abgedeckt sind, benachrichtigen Sie bitte Ihren Händler oder Mobilex A/S direkt. Die Garantie deckt keine Transportkosten und keinen Schadenersatz während der Reparatur und keinen Personenschaden. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Verletzungen oder andere Schäden, die auf Nicht-Einhaltung von der Gebrauchsanweisung zurückzuführen sind.

1. Indledning

Vi glæder os over, at du har købt et kvalitetsprodukt fra Mobilex. Denne brugervejledning indeholder en detaljeret produktbeskrivelse og væsentlige instrukser for korrekt brug af produktet. Derfor bedes du læse denne vejledning grundigt, før produktet tages i anvendelse. Venligst vær opmærksom på alle forholdsregler, især sikkerhedsanvisningerne, og overhold altid disse, så du opnår en sikker og langvarig anvendelse af produktet.

Formålsbeskrivelse

Badebrættet gør indstigningen i badekarret sikker og bekvem. Badebrættet er udformet med skridsikker overflade og håndtag. Endvidere er brættet indstilleligt så det kan tilpasses det enkelte badekar.

Indikationer

Badebænke og -sæder er tilbehør til almindelige badekar. De er beregnet til brug som sidde møbel for ældre, personer i kørestol og andre personer med begrænset bevægelighed i lænderyggen, knæ eller hofter, og for alle dem, der har problemer med at sidde lavt og rejse sig op igen fra bunden af badekarret, når de udfører daglig personlig hygiejne. Det er ikke tilladt at bruge sædet til andre formål end de ovenfor anførte.

Kontraindikationer

Produktet er ikke tilmålt til de patienter, der ikke kan opretholde en korrekt kropsbalance i siddende og stående stilling. Enheden må ikke anvendes, hvis brugeren har problemer med nedsat opfattelsesevne. Kontraindikationer kan ikke relateres til ét bestemt sygdomsbillede, og de afhænger af en individuel vurdering af den potentielle brugers sundhedstilstand. Valget af det ortopædiske hjælpemiddel, der passer til et givet sygdomsbillede, skal altid foretages med hjælp fra en speciallæge eller fysioterapeut. Derudover skal sikkerhedsoplysningerne i kapitel 2 overholdes.

Ved spørgsmål til produktet bedes du henvende dig til forhandleren eller direkte til Mobilex A/S

| | |
|--|---|
| Mobilex A/S Grønlandsvej 5 DK-8660 Skanderborg Danmark | Telefon: +45 87 93 22 20 Telefax: +45 87 93 17 77 E-Mail: info@mobilex.dk |
|--|---|

2. Sikkerhedsanvisninger

- Brug kun badebrættet til det formål, som det er beregnet til
- Stå ikke på badebrættet
- Brug kun produktet, når det er i teknisk perfekt stand
- Undgå at overbelaste produktet
- Brug kun produktet på flade, glatte vægge i badet
- Badebrættet skal tilpasses præcist til den pågældende badekarbredde
- Kontroller altid produktets stabilitet før brug
- Badebrættet skal være monteret så det ikke kan flytte sig i badekarret.
- Overfladen af badebrættet skal være godt støttet af badekarrets sider

Advarsel! Pas på, ikke at få fingrene i klemme i nogen af hullerne eller slidserne på badebrættet.

3. Beskrivelse

Produktbeskrivelse

Badebrættet er fremstillet af genanvendeligt hvidt plast. Den glatte overflade gør den let at rengøre. Badebrættet er let at samle. De let justerbare, robuste ben understøtter brættet optimalt på indersiden af badekarret. Håndtaget, der leveres som standard, er let at gribe om og øger sikkerheden.

Leverede dele samt montagevejledning

Badebrættet leveres pakket i karton med følgende indhold:

- ✓ 1 badebræt
- ✓ 1 håndgreb
- ✓ 4 ben
- ✓ Denne brugsanvisning

Montage:

Håndtaget skal monteres i hullerne ved hjælp af 2 medfølgende skruer. Skruerne monteres fra undersiden af brættet op i håndtaget kan gøres med en skruetrækker eller en mønt. Håndtaget er dermed monteret på badebrættet. Nu monteres benene. Dette gøres ved at skrue skruen ud af benet. Skruen monteres fra oversiden af brættet og benet fra undersiden. Benet kan spændes med hænderne.

Advarsel! Inden brættet benyttes, er det vigtigt, at brættet er monteret sådan, at det ikke kan flytte sig fra den ene til den anden side af badekarret. Samtidig er det vigtigt, at overfladen af badebrættet støttes sikkert af badekarrets sider.

Samlevejledning



Benene monteres med plastkrue



Plastskruen føres ned i slidsen på badebrættet og skrues fast i benet under brættet



Håndtaget skrues fast med 2 skruer som monteres fra undersiden op i håndtaget

Tilbehør

Der findes ikke noget tilbehør til produktet.

Håndtering ved transport

Der er ingen særlige hensyn at tage når badebrættet skal transporteres udover almindelig forsigtighed.

4. Tekniske data

| Badebræt | 302034 |
|-----------------|------------------------|
| Udvendige mål | 35 x 75,7 x 18,3 cm |
| Til badekar med | Innenbreite 38 - 64 cm |
| Produktets vægt | 2,35 kg |
| Max. brugervægt | 150 kg |

Typeskilt

Typeskiltet befinder sig på undersiden af brættet

Billede af typeskiltet

| | | | |
|--|------------------------------|--|------------------|
| | QR-code link til hjemmesiden | | Produktionsdato |
| | Producent | | Belastningskraft |
| | Se brugervejledningen | | Max bredde |
| | Til indendørs/udeudørs brug | | serienr. |
| | CE mærket produkt | | Varenr. |
| | Brugervægt | | Medicinsk udstyr |
| | Kun til indendørs brug | | |

Oversigt ikon betydning

5. Vedligeholdelse

Snavs kan normalt aftørres med en klud med mildt sæbevand. Der må ikke anvendes stærkt basiske rengøringsmidler og der bør ikke anvendes stive børster og skarpe genstande til rengøringen. Produktet er normalt vedligeholdelsesfrit, men skal regelmæssigt gennemgå en kontrol, der foretages af en fagmand. Kan rengøres med rengøringsmidler og overfladedesinfektion med ethanol 70-85% (v/v) samt klorprodukt med indhold svarende til min. 1000 ppm. Tåler maskinvask og lufttørring efter Statens Serum Instituts retningslinjer for MRSA i henh. hjemmepleje og i plejeboliger. Produktet er normalt vedligeholdelsesfrit, men bør regelmæssigt gennemgå en kontrol, der kan foretages af en sagkyndig. Ved en sådan kontrol anbefaler vi at følgende kontrolleres og udføres:

- ✓ Rengøring og desinficering af produktet
- ✓ Ramme/produkt tjekkes for skævheder og tegn på brud
- ✓ Sliddele kontrolleres og skiftes hvis nødvendigt

Anbefalet levetid: Normalt 10 år afhængigt af brugen.

Opbevaring

Vi anbefaler opbevaring på et tørt sted.

Genanvendelse

Produktet er egnet til genanvendelse. Før genanvendelse, hvor en ny bruger skal overtage produktet, skal produktet være kontrolleret i henhold til pkt. 5.

6. Generel problemafhjælpning

| Problem | Mulig årsag | Afhjælpning |
|---------------------------------------|---|---------------------------------|
| Badebrættet sidder løst på badekarret | Benene på badebrættet er ikke spændt nok og er ikke tæt nok på badekarrets kant | Juster ben og efterspænd benene |

7. Bortskaffelse af produktet

Produktet kan ikke bortskaffes med almindeligt affald men skal afleveres på en lokal genbrugsplads.

8. Garanti

Mobilex A/S yder en garanti på 2 år mod materiale- og produktionsfejl. Vi accepterer ikke ansvar for skader, der skyldes dårlig vedligeholdelse af produktet, skader som følge af forkert udførte reparationer eller skader, der skyldes normalt slid. Hvis der foretages konstruktionsmæssige ændringer på produktet uden vores skriftlige accept, bortfalder CE-mærkningen og vores produktansvar. Hvis der konstateres materiale- eller produktionsfejl, skal du straks tage kontakt til forhandleren af produktet eller til Mobilex A/S direkte. Garantien dækker ikke transportomkostninger og omfatter ikke erstatning for personskader eller manglende benyttelse af produktet under reparation. Der ydes ikke erstatning for skader, der skyldes at denne brugervejledning ikke følges.

1. Introduction

Thank you for buying a high-quality Mobilex product. This user manual contains a description of the medical device and important guidance to ensure a correct and safe usage of the product. It is important prior to use to read this manual carefully. It is especially important to read the safety requirements and follow these.

We continuously develop our products and we reserve the right without further notice to change the specifications and functions of products.

Intended use

The shower board is a medical device which intended use is to give stable & easy access and seating support when disabled persons use a bathtub. It is capable of being adjusted to suit the majority of bathtub widths.

Indications

Bath benches and seats are overlays for regular bathtubs, indicated for use as a seating device by elderly people, persons in wheelchairs and other people with limited mobility of the lumbar spine, knees, or hips, and for all those who have difficulties with seating down low and standing back up from bathtub's bottom while performing everyday personal hygiene. Using the seat for purposes other than those indicated above, is prohibited.

Contraindications

This product is not indicated for those patients who can't maintain proper body balance in a sitting and standing position. The device must not be used if the user has problems with impaired perception. Contraindications cannot be related to one specific clinical picture, and they depend on individual evaluation of potential user's health status. The choice of orthopedic aid appropriate for a given clinical picture must be always made with the help of a specialist physician or physiotherapist. In addition, observe the safety information in Chapter 2.

If you have any questions, please contact your dealer or Mobilex A/S.

| | |
|--|--|
| Mobilex A/S Grønlandsvej 5 DK-8660 Skanderborg Denmark | Phone: +45 87 93 22 20 Telefax: +45 87 93 17 77 Email: info@mobilex.dk |
|--|--|

2. Safety requirements

- Only use the product for the purpose it is intended for
- Do not stand on the bath board
- Only use the product when it is in technically perfect condition
- Avoid overloading the product
- Use only on flat, smooth walls in the bath
- The bath board must be precisely adapted to the bathtub width
- Always check the stability of the product before use
- The bath board must be mounted so that it cannot move in the bath
- The surface of the bath must be well supported by the sides of the bath

3. Description

Product description

Supplied parts and assembly instructions

The bath board is made of recyclable white plastic. The smooth surface makes it easy to clean. The bath board is easy to assemble. The easily adjustable, robust securing plugs optimally support the board on the inside of the bathtub. The handle supplied as standard is easy to grip and increases safety.

Parts supplied:

- ✓ 1 bath board
- ✓ 1 handle
- ✓ 4 legs
- ✓ This instruction manual

Assembly

The handle must be mounted in the holes using the 2 screws provided. The screws are fitted from the underside of the board up into the handle. This can be done with a screwdriver or a coin. The handle is then mounted on the bath board. Now mount the legs. This is done by unscrewing the screw from the leg. The screw is mounted from the top of the board and the leg from the bottom, the leg can be tightened with the hands.

Warning! Before using the board, it is important that the board is mounted in such a way that it cannot move from one side of the bathtub to the other. At the same time, it is important that the surface of the bath board is supported securely by the sides of the bath.

Assembly instructions



The legs are mounted with screws



The screw is mounted from the top of the board and tightened from underneath



The handle is tightened with 2 screws from underneath up through the board into the handle.

Accessories

No accessories are available for the product.

Transport recommendations

There are no special considerations to take when transporting the bath mat other than general caution.

4. Technical Data:

| Bath board | 302034 |
|-------------------|------------------------|
| Outer dimensions | 35 x 75,7 x 18,3 cm |
| For bathtubs with | Innenbreite 38 - 64 cm |
| Weight | 2,35 kg |
| Max. load | 150 kg |

Product label

The product label is located on the backside of the board



Image of the product label

| | | | |
|--|-------------------------------|--|--------------------|
| | QR-code link to homepage | | Manufacturing date |
| | Manufacturer | | Loading force |
| | Observe the user manual | | Max width |
| | To be used indoor and outdoor | | serial no |
| | CE marked product | | Item Number |
| | User weight | | Medical Device |
| | Only to be used indoor | | |

Overview icon meaning

5. Care & Maintenance

Normal dirt on metal and plastic parts can be removed with standard cleaning agents. Check the specific product information and use only commercial cleaning products which are suitable for cleaning and disinfection (no solvents or abrasives). Despite the solid construction and the use of resistant materials the product is subject to wear. It is therefore recommended to let check the product at regular intervals by a professional.

The device basically does not need maintenance. Despite the solid construction and the use of resistant materials the product is subject to wear. It is therefore recommended to check the product at regular intervals by a professional service. We recommend the following to be checked:

- ✓ Cleaning and disinfection of the product
- ✓ Frame/product should be checked if it has been bent, damaged, worn or corroded
- ✓ Wear parts are checked and replaced if necessary

Recommended service life: Normally 10 years depending on use.

Storage

We recommend storage in a dry place.

Reuse

The product is suitable for reuse. Before reusing, where a new user is to take over the product, the product must be checked according to point 5.

6. Most common problems and solutions

| Symptoms | possible cause | what to do? |
|--|--|--|
| The bath board sits loosely on the bathtub | The legs of the bath are not tightened enough and are not close enough to the edge of the bath | Adjust the bene and retighten the legs |

7. Disposal of the product

The device cannot be deposited with normal garbage. It must be delivered to the public station for re-use.

8. Guarantee terms

Mobilex A/S offers 2 years of warranty for damages caused by errors in production or material errors. The warranty is not valid by not-intended repair or usage of the product. Parts subject to normal wear are not covered by the warranty, unless wear is caused by a manufacturing fault. If product changes are made without our written acceptance the CE-marking and product warranty will not be valid. In the event of product damages covered by this warranty, please notify your dealer or Mobilex A/S directly.

The warranty does not cover transport costs and does not include compensation for personal injuries or non-use of the product during repair. The warranty does not cover damages due to the user manual not being followed.

1. Introduzione

Ha acquistato un prodotto di qualità Mobilex e ne siamo particolarmente felici. Questo manuale contiene una descrizione dettagliata del prodotto nonché informazioni importanti per il suo corretto utilizzo. Prima di utilizzare il prodotto si prega di leggere attentamente questo manuale e di osservare scrupolosamente tutte le istruzioni contenute, in particolare le note relative alla sicurezza per poter garantire sempre un uso sicuro ed efficiente del prodotto.

Nota: Nell'intento di migliorare sviluppiamo continuamente i nostri prodotti e pertanto ci riserviamo il diritto di modificare i prodotti senza ulteriore preavviso.

Destinazione d'uso

La tavola da vasca è un ausilio che con il suo grande maniglione laterale e la sua superficie ruvida permette una seduta comoda e sicura nella vasca da bagno. La tavola è adattabile a quasi tutte le vasche da bagno convenzionali.

Indicazioni

Le tavole da vasca sono un'accessorio per vasche da bagno convenzionali. Offrono un posti a sedere per disabili, anziani o persone con mobilità limitata della colonna lombare, delle ginocchia o delle anche, così come per tutte le persone che hanno difficoltà a sedersi in basso o a rialzarsi dal fondo della vasca durante l'igiene personale quotidiana. È vietato l'uso del tavolo da vasca per scopi diversi da quelli menzionati.

Controindicazioni

Il prodotto non è adatto a pazienti che non riescono a mantenere l'equilibrio corporeo in posizione seduta o in piedi. Il dispositivo non deve essere usato se l'utente ha problemi di disturbi percettivi. Le controindicazioni non possono essere collegate a un quadro clinico specifico e dipendono dalla valutazione individuale dello stato di salute del potenziale utente. La scelta dell'ausilio ortopedico adatto a un particolare quadro clinico deve sempre essere fatta con l'aiuto di un medico specialista o di un fisioterapista. Osservare anche le istruzioni di sicurezza nel capitolo 2.

In caso di ulteriori domande La preghiamo di rivolgersi al Suo rivenditore o direttamente a Mobilex.

| | |
|--|--|
| Mobilex A/S Grønlandsvej 5 DK-8660 Skanderborg Danimarca | Telefono: +45 87 93 22 20 Telefax: +45 87 93 17 77 E-Mail: info@mobilex.dk |
|--|--|

2. Note per la sicurezza

- Usare il prodotto solo per lo scopo indicato
- Non stare in piedi sulla tavola da vasca
- Utilizzare il prodotto solo in condizioni tecniche perfette
- Evitare di sovraccaricare il prodotto
- Utilizzare solo su bordi vasca piani e lisci
- La tavola da vasca deve essere adattata esattamente alla larghezza della vasca da bagno
- Controllare sempre la stabilità del prodotto prima dell'uso
- La tavola da vasca deve essere montata in modo che non possa muoversi nella vasca
- La superficie della tavola da vasca deve essere ben sostenuta dai lati del carrello da vasca

ATTENZIONE a non schiacciarsi le dita in uno dei fori o fessure della tavola!

3. Descrizioni generali

Descrizione del prodotto

La tavola da vasca è fatta di plastica bianca riciclabile. La superficie liscia la rende facile da pulire. La tavola è facile da montare. I robusti tasselli di fissaggio, facilmente regolabili, sostengono in modo ottimale la tavola all'interno della vasca da bagno. La maniglia fornita di serie è facile da impugnare e aumenta la sicurezza.

Parti fornite e istruzioni di montaggio

Parti fornite:

- ✓ 1 Tavola da vasca
- ✓ 1 maniglia
- ✓ 4 piedi
- ✓ Questo manuale di istruzioni

Assemblaggio

La maniglia deve essere fissata nei fori con le 2 viti fornite. Le viti vanno avvitate alla maniglia dalla parte inferiore della tavola e possono essere fissate con un cacciavite o una moneta. Ora montate i piedini. Per fare questo, svitare la vite dalla gamba. La vite va inserita dalla parte superiore della tavola e il piedino dalla parte inferiore. Il piedino può essere stretto con le mani.

Attenzione! Prima di usare la tavola, è importante che la tavola sia fissata in modo che non possa muoversi da un lato all'altro della vasca. Allo stesso tempo, è importante che la superficie della tavola sia sostenuta in modo sicuro dalle pareti della vasca.

Istruzioni per il montaggio



I piedini sono fissate con viti di plastica



La vite va inserita nella fessura dall'alto ed inserita nel piedino sotto alla tavola



La maniglia va inserita da sopra nei 2 fori sulla vasca e fissata da sotto con le viti in plastica

Accessori

Non sono disponibili accessori per questo prodotto

Consigli per il trasporto

Non è necessario prendere precauzioni speciali per il trasporto della tavola da bagno, a parte la prudenza generale.

4. Dati tecnici

| Prodotti da bagno | 302034 |
|--------------------|------------------------|
| Misure esterne | 35 x 75,7 x 18,3 cm |
| Adatto a vasche di | Innenbreite 38 - 64 cm |
| Peso del prodotto | 2,35 kg |
| Portata max. | 150 kg |

Targhetta di identificazione

L'etichetta identificativa si trova sulla parte inferiore



Immagine dell'etichetta

| | | | |
|--|------------------------------------|--|--------------------|
| | QR-code link alla homepage | | Data di produzione |
| | Produttore | | Carico massimo |
| | Osservare il manuale d'uso | | Larghezza massima |
| | Da usare all'interno e all'esterno | | numero di serie |
| | Prodotto con marchio CE | | Numero di articolo |
| | Cesto di carico massimo | | Dispositivo medico |
| | Da usare solo all'interno | | |

Significato delle icone

5. Pulizia e manutenzione

Normale sporcizia sulle parti metalliche ed in plastica possono essere rimosse con detergenti convenzionali. Osservate le indicazioni del detergente ed usate solo prodotti adatti alla pulizia o la disinfezione (detergenti privi di solventi o abrasivi). Nonostante la costruzione solida e l'uso di materiali durevoli anche il prodotto Mobilex è soggetto ad usura. Si raccomanda quindi di fare controllare il prodotto ad intervalli regolari da un tecnico specializzato.

Vita utile raccomandata: Normalmente 10 anni a seconda dell'uso.

Stoccaggio

Si consiglia di conservare il prodotto in un luogo asciutto.

Riutilizzo

Il prodotto è adatto al riutilizzo. Prima del riutilizzo, quando un nuovo utente deve prendere in consegna il prodotto, il prodotto deve essere controllato secondo il punto 5.

6. Risoluzione di piccoli guasti

| cosa succede? | quale può essere la causa? | cosa fare? |
|---|---|--|
| La tavola da vasca si muove liberamente sui bordi della vasca | I piedini della tavola non sono abbastanza fissi e non toccano il bordo della vasca | Regolare bene i piedini e stringere di nuovo le viti |

7. Smaltimento del prodotto

Il prodotto non può essere smaltito insieme ai rifiuti domestici ma deve essere portato all'agenzia comunale per la gestione dei rifiuti.

8. Garanzia

Mobilex A/S offre 2 anni di garanzia per danni causati da errori di produzione o materiali. La garanzia non è valida per riparazioni o utilizzi non intenzionali del prodotto. Le parti soggette a normale usura non sono coperte da garanzia, a meno che l'usura non sia causata da un difetto di fabbricazione. In caso di modifiche apportate al prodotto senza una nostra approvazione scritta, il marchio CE e la garanzia del prodotto non saranno più valide. In caso di danni al prodotto coperti da questa garanzia, si prega di informare il rivenditore o direttamente Mobilex A/S.

La garanzia non copre spese di trasporto e non comprende risarcimenti per danni a persone o risarcimenti per il mancato utilizzo del prodotto durante la riparazione. La garanzia non copre danni dovuti al mancato rispetto del manuale d'uso.

Declaration of Conformity (CE)

(Konformitätserklärung / Konformitetserklæring / Dichiarazione di conformità)

Mobilex A/S, Grønlandsvej 5, DK-8660 Skanderborg, Denmark,

Hereby declare under our sole responsibility as a legal manufacturer that the product specified on the product list below, meet the essential health and safety requirements and is in conformance with the provisions of the Regulation (EU) 2017/745 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL on medical devices.

The product specified on the product list below is "technical aid for the disabled", classified as Class I, medical device. The classification is based on the requirements of Rule 1 of annex VIII, of the Regulation (EU) 2017/745.

The CE marking has been affixed on the product according to Annex V of the Regulation (EU) 2017/745.

PRODUCT LIST

Shower board 302034

ACCESSORIES LIST

| Item no. | Accessories item no. |
|----------|----------------------|
| | |

Harmonized norms used during conformity estimation:

PN-EN ISO 14971:2012, PN-EN 12182:2012, EN 581-2:2009, EN 1022:2005, PN-EN 1041:2009

In case of unintended incidents or suspected faults, failures or defects of the product, the dealer or Mobilex A/S must be contacted

Ved utilsigtede hændelser eller hvis der er formodning om, at der er fejl, svigt eller mangler ved produktet skal forhandleren eller Mobilex A/S kontaktes

Bei unbeabsichtigten Vorfällen oder vermuteten Fehlern, Ausfällen oder Defekten des Produkts muss der Händler oder Mobilex A/S kontaktiert werden

In caso di incidenti involontari, di sospetti di guasti, malfunzionamenti o difetti del prodotto, è necessario contattare il rivenditore o la Mobilex A/S

Vid oförsägbara och oavsiktliga händelser eller om det misstänks att det finns brister, misslyckanden eller fel i produkten, skall kontakteras återförsäljaren eller Mobilex A/S



EU2017/745 for Medical Equipment

(über Medizinprodukte / for medicinalprodukter / per dispositivi medici / for medicinalprodukter)

Thomas Nygaard Christensen

Managing Director/Geschäftsführer/

Adm. Direktør/Amministratore unico/

Verkställande Direktör

Mobilex A/S

Skanderborg, 15-02-2022



Signature/Unterschrift/Underskrift/firma

Serial number / notes



302034



302031



302030